

SAHAPTIN YAKIMA LANGUAGE

Virginia Beavert, Developer-Instructor

Heritage College, Toppenish, Wa 98948

5-8-99

Introduction transformation of nouns.

Basic introduction for beginning students to learn how Sahaptin language nouns change into verbs.

NOUN:

VERB:

1. **Taatpas** shirt/dress **Taatpasi-** to wear dress,

Shin iwa ikw'ak ayat luts'a taatpasyi.
Who is that woman dressed in a red dress.

Kala'in pa-shapa-taatpasi-sha miyalas-nan.

Grandmother is dressing the baby.

2. **Kapu** coat **Kapu'i** to wear coat
iwinsh i-kapu'i-sha chmuk kapu.

The man is wearing a black coat.

'Aswan i-taatpasi-sha plash taatpas, ku luch'a kapu.

The boy is wearing a white shirt, and a brown coat.

3. **Takmaal** hat **Takmaali** to wear hat

Mish nam misha?
What are you doing?

Takmaali-shaash inmi takmaal..
I'm putting on my hat.

Shimin awa ikw'ak takmaal?

Whose hat is that?

Awà natutasaan-mi, chawk'a mun itakmaalixà.

It belongs to my dad, he does not wear it anymore.

4. Shatay blanket Shatayi to wear blanket

Iwiyawaw iwinsh mixishpyat shatay shatayi.

A man arrived wearing a green blanket.

5.,Lishaal
a shawl

Lishaali to wear

5. Kayli

kayli'yi